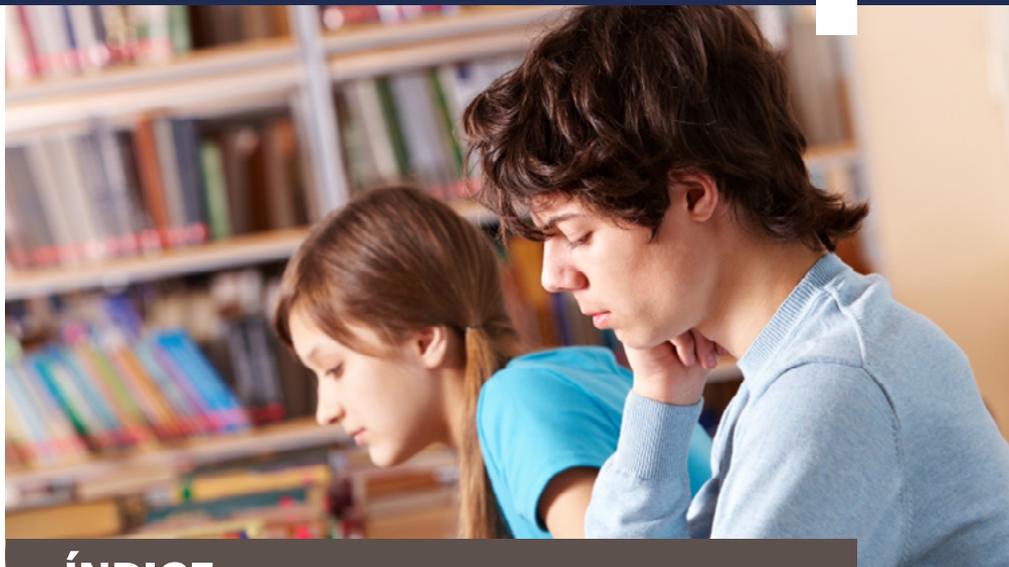


# CiN ELSE

Consortio Español  
Lengua Segunda  
o Extranjera

Boletín informativo N° 3  
Septiembre de 2022



## ÍNDICE

- 2 Examen CELU Digital. Toma CELU D122 - junio de 2022
- 3 Nuevas sedes
- 3 Acciones de difusión del examen CELU
- 4 Presentación de cursos de español como lengua segunda o extranjera a la convocatoria al *Programa de Formación y Certificación en Lenguas Extranjeras para Becarios del ME*
- 6 XI Coloquio CELU
- 7 XII Coloquio CELU 2023: *"Veinte años de CELU. Continuidades, cambios, innovaciones"*

[celu.edu.ar](http://celu.edu.ar)

---



# Examen CELU Digital

## Toma CELU D122 - junio de 2022



En junio se realizó la primera toma anual ordinaria del examen CELU en formato digital, denominado CELU D122. Dicha toma se llevó a cabo el 10 de junio con la aplicación de los exámenes escritos, y los días 15 y 16 de junio se realizaron los exámenes orales. En esa oportunidad se inscribieron 264 candidatas/os oriundas/os de Alemania, Bélgica, Brasil, Canadá, Corea, Estados Unidos, Francia, Haití, Italia, Japón, Malasia, Mozambique, Rumania, Rusia, Siria y Turquía. Tanto la toma como las correcciones de los exámenes D122 se realizaron en tiempo y forma. Asimismo, los resultados se publicaron el 12 de julio según lo establecido en el cronograma.

### Tomas extraordinarias para sedes de Italia (mayo) y de Córdoba (agosto)

Durante 2022 se han realizado dos tomas extraordinarias. El 6 de mayo se realizó la toma del escrito para las sedes de Italia y los orales los días 13 y 14 del mismo mes. En la toma participaron las sedes

de Roma, Milán, Messina y Montevago.

El 4 de agosto, con la Universidad Nacional de Córdoba como única sede participante, se realizó una toma extraordinaria con la particularidad de haber sido realizada completamente en formato presencial. El examen se efectuó sin inconvenientes y fue gestionado por la Mg. María Gina Furlan.

### El próximo 28 de octubre se realizará la segunda toma regular del año (D222)



Para la toma regular CELU D222, y según figura en el calendario estipulado, el **1 de agosto** se ha iniciado con la difusión. El examen se llevará a cabo en modalidad remota el día **28 de octubre (escrito)** y los días **3 y 4 de noviembre (oral)**. Las inscripciones se realizarán del **1 al 22 de septiembre**. Se trata de la segunda y última toma regular del año. En vistas al 2023 y con el objetivo de aumentar la disponibilidad del examen CELU, se está avanzando para establecer cuatro tomas anuales de manera definitiva. ■

# Nuevas sedes

En la primera parte del año se incorporaron dos nuevas sedes italianas: **Associazione Culturale Montessori Formazione** e **Improve Formazione**, ambas en Sicilia.

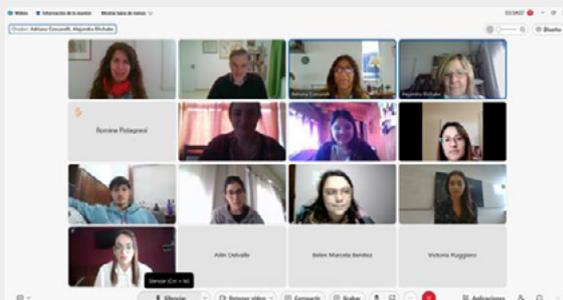
Asimismo, el **Instituto Europeo San Francisco (EISAF)** de Madrid, España, es una institución que se ha postulado para ser sede CELU y se encuentra en estado avanzado de negociaciones.

Toda la información actualizada de las sedes se encuentra en la [web CELU](#). ■



- 1 Associazione Culturale Montessori Formazione
- 2 Improve Formazione

# Acciones de difusión del examen CELU



Junto a la Subsecretaría de Políticas de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación de la Nación y en el marco del Programa de intercambio de asistentes de idiomas, las licenciadas Alejandra Elichabe y Adriana Coscarelli del equipo CELU se encuentran participando en distintas jornadas de orientación a asistentes argentinos/as de idioma español que se desempeñarán en distintas universidades del mundo.

En dichos eventos, que son mensuales y de modalidad virtual, se realiza la presentación del CELU y se brinda una orientación para enfrentar el desafío de desempeñarse como tutores/as en la enseñanza del español y se acompaña con actividades interactivas, bibliografía y sitios de consulta. ■

# Presentación de cursos de español como lengua segunda o extranjera a la convocatoria al *Programa de Formación y Certificación en Lenguas Extranjeras para Becarios del Ministerio de Educación*

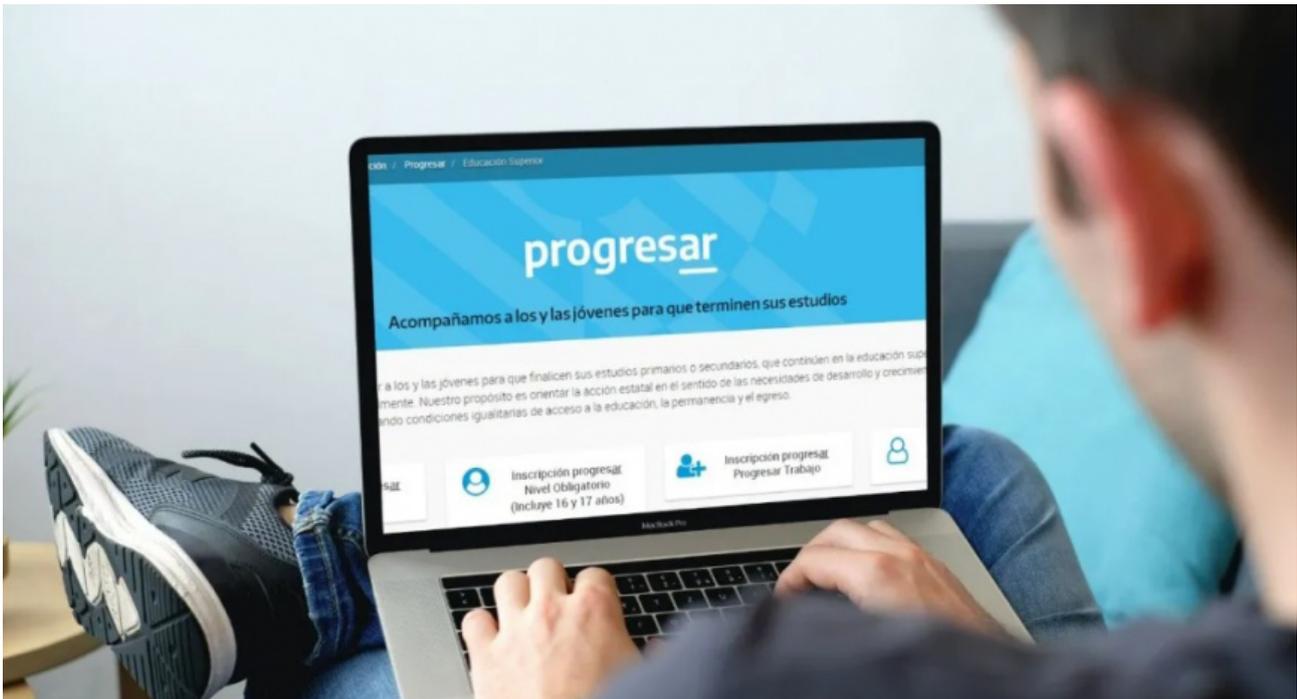


El Programa de Formación y Certificación en Lenguas Extranjeras para Becarios del Ministerio de Educación contó con doce propuestas centralizadas y viabilizadas a través del Consorcio Español Lengua Segunda o Extranjera (ELSE) del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), correspondientes a las Universidades Nacional de Misiones, Nordeste, Cuyo, General Sarmiento, La Plata, Río Negro, Noroeste de la Provincia de Buenos Aires, Patagonia San Juan Bosco y Río Cuarto.

De estas, ocho corresponden a niveles superiores al B1, por lo que quienes tomen estos cursos pueden estar en condiciones de rendir

el Examen CELU. Por ello, desde el consorcio se solicitaron 100 (cien) becas para que estas/os estudiantes puedan presentarse al examen (que se espera que sea en la segunda fecha regular de toma en octubre de 2022).

La coordinadora ejecutiva del Consorcio ELSE, Dra. Ana Pacagnini, fue invitada al acto de lanzamiento del programa que apunta a beneficiarias/os de las becas Progresar y Manuel Belgrano. El Consorcio ELSE ha presentado doce cursos de español como lengua segunda o extranjera para pueblos originarios y migrantes, de niveles A1 a B2.



El lanzamiento del programa se realizó el viernes 19 de agosto y fue presidido por el ministro de Educación de la Nación, Jaime Perczyk, y la titular de la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSES), Fernanda Raverta. Con una inversión superior a los cinco mil millones de pesos, el programa tiene por objetivos el fortalecimiento de la trayectoria académica de las y los becarias y becarios, el incremento de las competencias lingüísticas e internacionales de quienes participen del programa y la federalización y democratización del acceso a oportunidades de formación y empleo.

Las y los becarias y becarios podrán acceder a cursos de **inglés, francés, portugués, alemán, italiano y chino mandarín**. Además, se dictarán cursos de español como segunda lengua para estudiantes de pueblos originarios, migrantes y refugiados. ■



### Plus Lenguas Extranjeras para becarias y becarios Progresar y Manuel Belgrano

Para estudiar:

inglés	portugués	alemán
francés	italiano	chino mandarín

Para que más de 400.000 jóvenes puedan:

- Incrementar y certificar sus competencias lingüísticas e interculturales.
- Desarrollar sus carreras académicas.
- Potenciar sus posibilidades de acceso a becas en el exterior.
- Aspirar a mejores oportunidades de empleo.

- ✓ 21 mil cursos
- ✓ Modalidad virtual con instancias sincrónicas
- ✓ 4 meses de duración
- ✓ Con posibilidad de seguir estudiando el mismo u otros idiomas
- ✓ Participan 35 universidades y más de 65 institutos de todo el país
- ✓ Más de 400 mil horas de clase
- ✓ Un plus en la beca al finalizar el curso

**Inscripción desde el 19 de agosto**  
 en las plataformas Progresar y Manuel Belgrano

**la educación**  
nuestra bandera



# XI Coloquio CELU



Del 30 de marzo al 1 de abril, organizado por el Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas Dra. Elena Malvina Rojas Mayer (INSIL) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT) y el Consorcio Interuniversitario ELSE-CIN, tuvo lugar el XI coloquio CELU "Investigación, enseñanza, evaluación y certificación en ELSE: nuevos escenarios, nuevos desafíos", tal como había sido acordado por unanimidad en el X coloquio CELU realizado en la Universidad de Río Cuarto entre el 6 y el 8 de noviembre de 2019.

La temática del coloquio acordó las áreas fundacionales del consorcio en el nuevo contexto pospandémico. En las diferentes modalidades de intervención (conferencias, paneles, talleres y mesas de ponencias) participaron referentes nacionales e internacionales que contribuyeron al estado de la cuestión de los distintos ejes temáticos propuestos.

Fueron parte con presentaciones y trabajos investigadoras/es, docentes y estudiantes de grado y posgrado de las Universidades Nacionales de San Martín, Buenos Aires, General Sarmiento, Río Negro, Córdoba, La Plata, La Pampa, Río Cuarto, Entre Ríos, Misiones, Patagonia San Juan Bosco, Sur y Tucumán. También, intervinieron investigadoras/es de universidades extranjeras (Grecia, Brasil e Israel), cuyas exposiciones, junto con las de colegas de Argentina, se llevaron a cabo de modo virtual.

El acto de apertura estuvo a cargo del rector de la UNT, Ing. José García; de la decana de la Facultad de Filosofía y Letras, Dra. Mercedes Leal; de la secretaria ejecutiva del Consorcio ELSE, Dra. Ana Pacagnini; y de la coordinadora del coloquio, Dra. Ana Ma. Avila.

En el evento se designó "Visitante Ilustre" a la Prof. Leonor Acuña de la Universidad de Buenos Aires (UBA).

## El coloquio contó con las siguientes conferencistas invitadas:

- **La Prof. Leonor Acuña (UBA)**, con la conferencia de apertura "Olvidar las diferencias y acentuar las afinidades: el CELU en el desarrollo de ELSE argentina".

- **La Lic. Marina Larrea (PIESCI/Cooperación Internacional)** cerró el encuentro con la exposición "Gobernanza lingüística universitaria en contexto: el lugar del ELSE en las estrategias de cooperación académica internacional".

Como espacio de formación se dictaron dos talleres con temáticas actuales y necesarias para el área relacionadas con la modalidad digital del examen CELU y con el desarrollo de aspectos fonético-fonológicos en ELSE. El primero, "El CELU digital: la evaluación oral mediada por nuevas tecnologías", estuvo a cargo de las integrantes de la Comisión Técnica, la Prof. Alejandra Elichabe y la Dra. Adriana Coscarelli. La Dra. Ana Pacagnini dictó el segundo, "Análisis de descriptores fonético-fonológicos en ELSE: su implementación en la evaluación".

En el cierre, con la presencia de integrantes de la Comisión Ejecutiva y participantes de distintas universidades, se acordó como sede del XII Coloquio CELU a las Universidades Nacionales de Misiones (UNaM) y del Nordeste (UNNE), cuyas y cuyos referentes trabajarán de manera conjunta para la organización. ■

# XII Coloquio CELU 2023: "Veinte años de CELU. Continuidades, cambios, innovaciones"

Las Universidades Nacionales de Misiones (UNaM) y del Nordeste (UNNE) organizarán de manera conjunta el XII Coloquio CELU a realizarse los días 22 y 23 de marzo de 2023 en Posadas, Misiones.

## Objetivos:

- ♦ Propiciar un espacio de intercambio y de reflexión sobre las actuales líneas de desarrollo en el área del español como lengua segunda o extranjera.
- ♦ Fortalecer las redes de comunicación e intercambios entre las universidades del consorcio, las sedes de CELU y las y los investigadoras/es, gestoras/es, docentes y estudiantes en torno a las problemáticas y a las acciones llevadas a cabo en relación con el español como lengua segunda o extranjera.
- ♦ Favorecer el diseño y la ejecución de acciones de gobernanza lingüística en el marco de políticas institucionales de integración e internacionalización de la educación superior.

**Los intercambios y reflexiones girarán en torno de los siguientes ejes temáticos:**

- EJE 1.** ELSE: Internacionalización y políticas lingüísticas.
- EJE 2.** Formación y desarrollos curriculares en ELSE.
- EJE 3.** Adquisición, enseñanza y aprendizaje de ELSE.
- EJE 4.** Evaluación y certificación de ELSE.
- EJE 5.** ELSE en modalidad remota. Digitalización del CELU.
- EJE 6.** Líneas actuales de investigación en ELSE.

Próximamente se comunicarán las circulares con información acerca de fechas, cronogramas y otros datos de interés. ■